



Massen-Niederlausitz, den 1. Dezember 2019

28. Jahrgang 2019

Ausgabe Nr. **11**

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) und der amtsangehörigen Gemeinden Crinitz, Lichterfeld-Schacksdorf, Massen-Niederlausitz, Sallgast

Jahreshauptveranlagung zur Grundsteuer & Hundesteuer für das Kalenderjahr 2020

Das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) setzt im Wege der öffentlichen Bekanntmachung, gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetz (GrStG) die Grundsteuer und gemäß § 12b Abs. 2 Kommunalabgabengesetz für das Land Brandenburg (KAG) die Hundesteuer für das Kalenderjahr 2020 fest.

1. Steuerfestsetzung

Für diejenigen Steuerpflichtigen, die für das Kalenderjahr 2020 die gleiche Grundsteuer oder auch Hundesteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, wird aufgrund von § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07. August 1973 (BGBl. I S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) die Grundsteuer und aufgrund von § 12b Abs. 2 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG), in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. März 2004 (GVBl. I/04, [Nr. 08], S. 174), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2019 (GVBl. I/19, [Nr. 36]), die Hundesteuer für das Kalenderjahr 2020 in derselben Höhe wie für das Jahr 2019 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Für die Abgabenschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuer- & Abgabenbescheid zugegangen wäre. Dies gilt nicht, wenn Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten. In diesen Fällen ergeht anknüpfend, bei eintretender nachweislicher Änderung, ein entsprechender schriftlicher Steuer- & Abgabenbescheid.

2. Zahlungsaufforderung

Bei vorliegender Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschrift-Mandat) erfolgt auch weiterhin die Abbuchung der Steuern zu den gegeb-

nen Fälligkeiten. Die Steuerpflichtigen, die keine Ermächtigung zur Abbuchung der Steuern erteilt haben, werden gebeten die Steuern für das Kalenderjahr 2020 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen unter Angabe des Kassenzzeichens zu entrichten, die sich aus dem letzten schriftlichen Steuer- & Abgabenbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben. Folgende Bankverbindungen der amtsangehörigen Gemeinden des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) sind zur Überweisung zu nutzen:

Gemeinde Crinitz

Kreditinstitut: Sparkasse Elbe-Elster (BIC: WELADED1EES)
IBAN: DE83 1805 1000 3100 2004 02

Gemeinde Lichterfeld-Schacksdorf

Kreditinstitut: Sparkasse Elbe-Elster (BIC: WELADED1EES)
IBAN: DE67 1805 1000 3100 2003 99

Gemeinde Massen-Niederlausitz

Kreditinstitut: Sparkasse Elbe-Elster (BIC: WELADED1EES)
IBAN: DE11 1805 1000 3100 2004 37

Gemeinde Sallgast

Kreditinstitut: Sparkasse Elbe-Elster (BIC: WELADED1EES)
IBAN: DE42 1805 1000 3100 2002 67

3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Abgabenfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz einzulegen. Gemäß § 80 (2) VwGO hat der Widerspruch gegen diese Festsetzung keine aufschiebende Wirkung. Die festgesetzten Fälligkeiten sind somit trotz Widerspruch fristgerecht zu begleichen.

Massen-Niederlausitz, den 15.11.2019

Gottfried Richter
Amtsdirektor

Jahresabschluss 2015 Massen-Niederlausitz

Bekanntmachungsanordnung

Hiermit wird der Jahresabschluss 2015 der Gemeinde Massen-Niederlausitz öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss und dessen Anlagen liegen zur Einsichtnahme für jedermann während der üblichen Sprechzeiten im Bereich Kämmerei des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstr. 5, OT Massen, in 03238 Massen-Niederlausitz öffentlich aus.

Massen-Niederlausitz, den 13.11.2019

Gottfried Richter
Amtsdirektor

Bekanntmachung

der von der Gemeindevertretung Lichterfeld-Schacksdorf in ihrer Sitzung am 21. November 2019 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. 05/2019-01
Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Lichterfeld, Flur 2, Flurstück 190 (Teilfläche)**

Die Gemeindevertretung beschließt die Entbehrlichkeit.

**Beschluss-Nr. 05/2019-02
Aufhebung des GV-Beschlusses Nr. 05/2016-01 – Aufstellungsbeschluss zur 4. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Flugplatz“**

Die Gemeindevertretung beschließt die Aufhebung des Beschlusses.

**Beschluss-Nr. 05/2019-03
Jahresabschluss 2018 der IVVB mbH – Abschlussfeststellung**

Die Gemeindevertretung bestätigt die Abschlussfeststellung.

**Beschluss-Nr. 05/2019-04
Jahresabschluss 2018 der IVVB mbH – Ergebnisverwendung**

Die Gemeindevertretung bestätigt die Ergebnisverwendung.

**Beschluss-Nr. 05/2019-05
Jahresabschluss 2018 der IVVB mbH – Entlastung des Geschäftsführers**

Die Gemeindevertretung bestätigt die Entlastung des Geschäftsführers.

im nichtöffentlichen Teil

**Beschluss-Nr. 05/2019-06
Beschluss Verkauf Gemarkung Lichterfeld, Flur 2, Flurstück 190 (Teilfläche)**

Die Gemeindevertretung beschließt den Verkauf.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienstzeiten im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

Gottfried Richter
Amtsdirektor

Bekanntmachung

der von der Gemeindevertretung Massen-Niederlausitz in ihrer Sitzung am 11. November 2019 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. 05/2019-01
Vorratsbeschluss Nutzung als Kompensationsfläche Gemarkung Massen, Flur 1, Flurstück 555/3, 555/7 und 555/4**

Die Gemeindevertretung beschließt den Vorratsbeschluss.

**Beschluss-Nr. 05/2019-02
Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Finsterwalde, Flur 4, Flurstücke 94 und 97/1 (Teilflächen)**

Die Gemeindevertretung beschließt die Entbehrlichkeit.

**Beschluss-Nr. 05/2019-03
Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Massen, Flur 1, Flurstücke 1206, 1225, 218/1, 298, 548, 976, 935, 936, 937, 1336 und 1485**

Die Gemeindevertretung beschließt die Entbehrlichkeit.

**Beschluss-Nr. 05/2019-04
Beschluss über den geprüften Jahresabschluss der Gemeinde Massen-Niederlausitz für das Haushaltsjahr 2015**

Die Gemeindevertretung beschließt den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2015.

**Beschluss-Nr. 05/2019-05
Beschluss über die Entlastung des Amtsdirektors für das Haushaltsjahr 2015**

Die Gemeindevertretung beschließt die Entlastung des Amtsdirektors.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienstzeiten im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

Gottfried Richter
Amtdirektor

Bekanntmachung

der von der Gemeindevertretung Sallgast in ihrer Sitzung am 20. November 2019 im öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. 05/2019-01
Aufstellungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Solarpark Sallgast“ der Gemeinde Sallgast**

Die Gemeindevertretung beschließt den Aufstellungsbeschluss.

Sitzungsniederschrift, Beschlüsse sowie Anlagen des öffentlichen Teils können während der Dienstzeiten im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz eingesehen werden.

Gottfried Richter
Amtdirektor

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit lade ich Sie zu der 6. Amtsausschusssitzung – öffentlich

am Mittwoch, dem 11.12.2019, 19.00 Uhr
im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5
03238 Massen-Niederlausitz, großer Konferenzraum

ein.

Tagesordnung
Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung und Abstimmung
2. Bürgerfragestunde
3. Niederschriftskontrolle vom 13.11.2019 und Bestätigung
4. Beschluss des Beitritts zum Zweckverband „Digitale Kommunen Brandenburgs“
5. 2. Lesung und Beschluss der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans mit seinen Anlagen und Bestandteilen für das Haushaltsjahr 2020 des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz)
6. Beschluss Produktbuch zum Haushaltsplan 2020
7. Beschluss Höchstbetrag der Kassenkredite für das Haushaltsjahr 2020
8. Verabschiedung Schiedsmann Bernd Falkenhan
9. Beschluss zur Durchführung der Aufgaben nach § 12 Absatz 1 Kindertagesstättengesetz

10. Informationen aus den Ausschüssen
11. Informationen durch den Amtdirektor/Amtsausschussvorsitzenden
12. Anfragen der Amtsausschussmitglieder

Nichtöffentlicher Teil:

1. Niederschriftskontrolle vom 13.11.2019 und Bestätigung
2. Personalangelegenheiten
3. Informationen durch den Amtdirektor/Amtsausschussvorsitzenden
4. Anfragen der Amtsausschussmitglieder

Mit freundlichen Grüßen

Frank Tischer
Amtsausschussvorsitzender

Einladung

zur 5. Sitzung der Gemeindevertretung Crinitz
am Montag, den 9. Dezember 2019, 19:00 Uhr,
im OT Crinitz, Friedenstraße 2, Gemeinderaum

Tagesordnung
Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Niederschriftskontrolle des öffentlichen Teils vom 09.09.2019 und Bestätigung
3. Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Crinitz, Flur 1, Flurstück 391/6
4. Wahl des Ortsvorstehers Gahro
5. Bestellung der berufenen Bürger für den Ausschuss für Ortsentwicklung und Soziales der Gemeinde Crinitz
6. Bestellung eines Vertreters für den Förderverein Besucherbergwerk F60 e.V.
7. Berufung einer Person für die Wahrnehmung der Interessen von Kindern und Jugendlichen
8. Diskussion zum Entwurf des Haushaltsplanes 2020
9. Festlegungen zur Befreiung von Nutzungsgebühren für Nachwuchssportgruppen für die Nutzung der Turnhalle
10. Bericht aus den Ausschüssen und dem Amtsausschuss
11. Information der Verbandsvertreter
12. Information Bürgermeister / Amtdirektor
13. Anfragen Gemeindevertreter
14. Einwohnerfragestunde

Nichtöffentlicher Teil:

1. Niederschriftskontrolle des nichtöffentlichen Teils vom 09.09.2019 und Bestätigung
2. Beschluss Verkauf Gemarkung Crinitz, Flur 1, Flurstück 391/6
3. Vergabe der Planungsleistung für das Bauvorhaben „Errichtung eines Bürgerzentrums an der Heinz-Sielmann-Grundschule Crinitz“
4. Information Bürgermeister / Amtdirektor
5. Anfragen Gemeindevertreter

U. Mader
Vorsitzender der Gemeindevertretung

Einladung

zur konstituierenden Sitzung des Ausschusses für Ortsentwicklung und Soziales Crinitz,
am Montag, den 13. Januar 2020, 19:00 Uhr,
 in Crinitz, Friedenstraße 2, Gemeinderaum

Tagesordnung

1. Wahl des/der Vorsitzenden
2. Sonstiges

U. Mader

Vorsitzender Gemeindevertretung

Einladung

zur Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft und Finanzen der Gemeinde Crinitz
am Dienstag, den 17. Dezember 2019 um 16:00 Uhr
 im Großen Konferenzraum des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz), Turmstraße 5 in 03238 Massen-Niederlausitz.

Tagesordnung

1. Entwurf des Haushaltsplanes 2020
2. Anfragen Ausschussmitglieder
3. Sonstiges

Stolley

Vorsitzender des Ausschusses

Einladung

zur 6. Sitzung der Gemeindevertretung Massen-Niederlausitz
am Montag, den 16. Dezember 2019, 19:00 Uhr,
 in 03238 Massen-Niederlausitz, OT Massen, Finsterwalder Straße 21, Bürgersaal (ESC)

Tagesordnung

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Niederschriftskontrolle vom 11.11.2019 und Bestätigung
3. Einwohnerfragestunde
4. Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Massen, Flur 1, Flurstücke 969, 970 und 1386 (Teilfläche)
5. Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Betten, Flur 3, Flurstück 493 (Teilfläche)
6. Anhörung der Ortsvorsteher zum Haushalt 2020
7. 1. Lesung und Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2020 mit seinen Anlagen und Bestandteilen
8. Beschluss Höchstbetrag Kassenkredite 2020
9. Beschluss Produktbuch zum Haushaltsplan 2020

10. Beschluss über eine außerplanmäßige Auszahlung der Geschäftsanteile PILZ GmbH
11. Berufung einer Person für die Wahrnehmung der Interessen von Kindern und Jugendlichen
12. Information der Verbandsvertreter
13. Information Bürgermeister / Amtsdirektor
14. Anfragen Gemeindevertreter / Ortsvorsteher

Nichtöffentlicher Teil:

1. Anfragen Ortsvorsteher
2. Nutzungserweiterung Friedhof Massen
3. Niederschriftskontrolle vom 11.11.2019 und Bestätigung
4. Beschluss Verkauf Gemarkung Massen, Flur 1, Flurstücke 969, 970 und 1386 (Teilfläche)
5. Beschluss Verkauf Gemarkung Betten, Flur 3, Flurstück 493 (Teilfläche)
6. Information Bürgermeister / Amtsdirektor
7. Anfragen Gemeindevertreter

L. Modrow

Vorsitzender der Gemeindevertretung

Einladung

zur 6. Sitzung der Gemeindevertretung Sallgast,
am Mittwoch, den 18. Dezember 2019, 19:00 Uhr,
 im OT Sallgast/Klingmühl, Dorfstraße 2, Gasthaus Griebner

Tagesordnung

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Niederschriftskontrolle vom 20.11.2019 und Bestätigung
3. Einwohnerfragestunde
4. Beschluss Entbehrlichkeit Gemarkung Sallgast, Flur 5, Flurstück 110
5. Anhörung der Ortsvorsteher zum Haushalt 2020
6. 1. Lesung und Beschluss Haushaltssicherungskonzept 2020
7. 1. Lesung und Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2020 mit seinen Anlagen und Bestandteilen
8. Beschluss Höchstbetrag Kassenkredite 2020
9. Beschluss Produktbuch zum Haushaltsplan 2020
10. Information aus den Ausschüssen
11. Information der Verbandsvertreter
12. Information Bürgermeister / Amtsdirektor
13. Anfragen Gemeindevertreter / Ortsvorsteher

Nichtöffentlicher Teil:

1. Niederschriftskontrolle vom 20.11.2019 und Bestätigung
2. Beschluss Verkauf Gemarkung Sallgast, Flur 5, Flurstück 110
3. Information Bürgermeister / Amtsdirektor
4. Anfragen Gemeindevertreter

F. Tischer

Vorsitzender der Gemeindevertretung

Einladung zur Jagdgenossenschaftversammlung der Jagdgenossenschaft Massen

Hiermit werden alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Massen **am 08.01.2020 um 19:00 Uhr** in die Gaststätte Dix zur Mitgliederversammlung eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung der Mitgliederversammlung durch den Amtsdirektor des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) bzw. dessen Bevollmächtigten als Notjagdvorstand
2. Bestätigung der Tagesordnung sowie Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Neuwahl des Jagdgenossenschaftsvorstandes gemäß Satzung anschließend Übergabe der Rechtsgeschäfte an den neu gewählten Jagdvorstand (Fortführung der Jagdgenossenschaftsversammlung)
4. Neuwahl des Kassenwartes und des Schriftführers gemäß Satzung
5. Sonstiges

Jede/r Jagdgenossin/Jagdgenosse wird gebeten einen aktuellen Eigentumsnachweis seiner bejagbaren Grundfläche zur Versammlung mitzubringen. Dies geschieht zum Einen als Nachweis des berechtigten Anspruches auf Jagdpachtauszahlung und zum Anderen der Aktualisierung des Jagdkatsters der Jagdgenossenschaft.

Richter

Der Amtsdirektor als Notjagdvorstand

Einladung zur Jagdgenossenschaftversammlung der Jagdgenossenschaft Gröbitz

Hiermit werden alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Gröbitz **am 10.01.2020 um 19:30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus zur Mitgliederversammlung eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung der Mitgliederversammlung durch den Amtsdirektor der des Amtes kleine Elster bzw. dessen Bevollmächtigten als Notjagdvorstand
2. Bestätigung der Tagesordnung sowie Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Neuwahl des Jagdgenossenschaftsvorstandes gemäß Satzung anschließend Übergabe der Rechtsgeschäfte an den neu ge-

- wählten Jagdvorstand (Fortführung der Jagdgenossenschaftsversammlung)
4. Neuwahl des Kassenwartes und des Schriftführers gemäß Satzung
5. Sonstiges

Jede/r Jagdgenossin/ Jagdgenosse wird gebeten einen aktuellen Eigentumsnachweis seiner bejagbaren Grundfläche zur Versammlung mitzubringen. Dies geschieht zum Einen als Nachweis des berechtigten Anspruches auf Jagdpachtauszahlung und zum Anderen der Aktualisierung des Jagdkatsters der Jagdgenossenschaft.

Richter

Amtsdirektor als Notjagdvorstand

Einladung zur Jagdgenossenschaftversammlung der Jagdgenossenschaft Göllnitz

Hiermit werden alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Göllnitz **am 17.01.2020 um 19:00 Uhr** in die Gaststätte „Rubens Erbkrug“ zur Mitgliederversammlung eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung der Mitgliederversammlung durch den Amtsdirektor des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz) bzw. dessen Bevollmächtigten als Notjagdvorstand
2. Bestätigung der Tagesordnung sowie Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Neuwahl des Jagdgenossenschaftsvorstandes gemäß Satzung anschließend Übergabe der Rechtsgeschäfte an den neu gewählten Jagdvorstand (Fortführung der Jagdgenossenschaftsversammlung)
4. Sonstiges

Jede/r Jagdgenossin/Jagdgenosse wird gebeten einen aktuellen Eigentumsnachweis seiner bejagbaren Grundfläche zur Versammlung mitzubringen. Dies geschieht zum Einen als Nachweis des berechtigten Anspruches auf Jagdpachtauszahlung und zum Anderen der Aktualisierung des Jagdkatsters der Jagdgenossenschaft.

Richter

Der Amtsdirektor als Notjagdvorstand

Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Sallgast

Hiermit werden alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Sallgast **am 24.01.2020 um 18:00 Uhr** in der Gaststätte „Fuchsbau“ in Henriette zur Mitgliederversammlung eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung der Mitgliederversammlung durch den Amtsdirektor der des Amts kleine Elster bzw. dessen Bevollmächtigten als Notjagdvorstand
2. Bestätigung der Tagesordnung sowie Feststellung der satzungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Neuwahl des Jagdgenossenschaftsvorstandes gemäß Satzung anschließend Übergabe der Rechtsgeschäfte an den neu gewählten Jagdvorstand (Fortführung der Jagdgenossenschaftsversammlung)
4. Neuwahl des Kassenwartes und des Schriftführers gemäß Satzung
5. Bestellung des/der Rechnungsprüfer/s für das folgende Geschäftsjahr 2019/20 gemäß Satzung

6. Bericht des/der Rechnungsprüfer/s für das Geschäftsjahr 2018/19
7. Beschluss zur Entlastung des Kassenwartes
8. Beschluss zur Entlastung des Vorstandes
9. Beschluss zur Verwendung des Reinertrages
10. Beschluss des Haushaltsplans für das folgende Geschäftsjahr 2019/20
11. Beschluss zur Verlängerung des bestehenden Pachtvertrages
12. Beschluss zur Verlängerung des bestehenden Jagdangliederungsvertrages mit der Eigenjagd Wittkowski
13. Sonstiges

Jede/r Jagdgenossin/Jagdgenosse wird gebeten einen aktuellen Eigentumsnachweis seiner bejagbaren Grundfläche zur Versammlung mitzubringen. Dies geschieht zum Einen als Nachweis des berechtigten Anspruches auf Jagdpachtauszahlung und zum Anderen der Aktualisierung des Jagdkatsters der Jagdgenossenschaft.

Richter

Amtsdirektor als Notjagdvorstand

IMPRESSUM

Amtsblatt für das Amt Kleine Elster (Niederlausitz)

Herausgeber:

Amt Kleine Elster (Niederlausitz),
vertreten durch den Amtsdirektor Gottfried Richter
Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz
Internet: <http://www.amt-kleine-elster.de>
E-Mail: info@amt-kleine-elster.de

Satz, Druck, Verlag und Anzeigen/Beilagen:

Druck & Stempel Wilkniß
Telefon: 03531/703077, Fax: 703561

Das Amtsblatt erscheint monatlich nach Bedarf.
Einzelexemplare sind kostenlos über das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) - Hauptamt Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz, Telefon: 03531/78239 zu beziehen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Simone Erpel
Chefassistentz und Öffentlichkeitsarbeit,
Telefon: 03531/78222
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Die Lieferung des Amtsblattes erfolgt durch die Firma Druck & Stempel Wilkniß.

Reklamationen sind an diese zu richten. Für nicht gelieferte Amtsblätter kann nur Nachlieferung gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz sind ausgeschlossen.

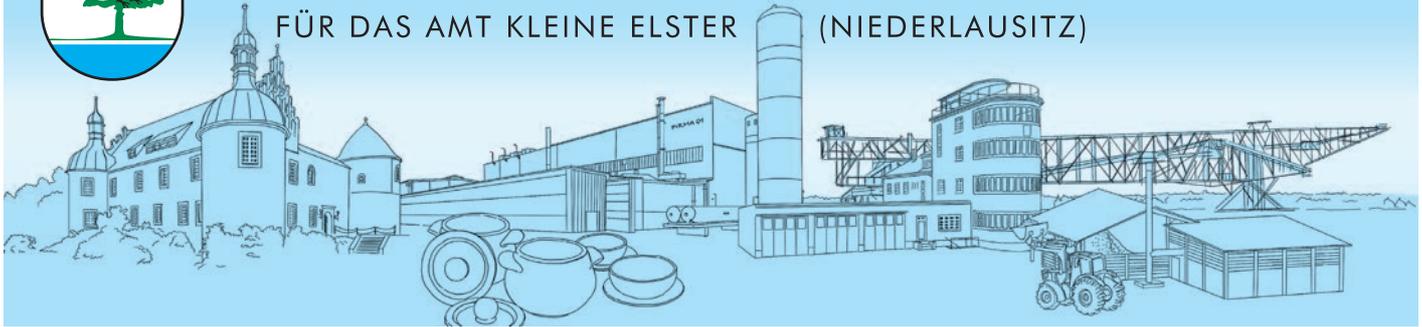
Die Verteilung erfolgt kostenlos durch das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) an alle Haushalte des Amtsgebietes.

Für Fremdveröffentlichungen gilt die zurzeit gültige Preisliste des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz).



AMTS- UND GEMEINDEANZEIGER

FÜR DAS AMT KLEINE ELSTER (NIEDERLAUSITZ)



28. Jahrgang 2019

Massen-Niederlausitz, den 1. Dezember 2019

Ausgabe Nr. **11**

Jahresabschluss 2019 und Aussichten 2020 im Amt Kleine Elster (Niederlausitz)

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

wieder einmal geht ein Jahr zu Ende und wir schauen zurück und ins neue Jahr.

Unsere selbstgesteckten Ziele bei den Investitionen im Amt konnten wir im vergangenen Jahr erfüllen bzw. die Voraussetzungen für 2020 schaffen. In der Zentralverwaltung sind die Voraussetzungen für die Vorbereitung für die Digitalisierung angelaufen und werden uns in Zukunft noch stärker beschäftigen. Das erfordert große finanzielle Anstrengungen, die wir alleine nicht schultern können. Deswegen haben wir uns entschlossen, im Rahmen der Digitalisierung der Verwaltungen uns am Zweckverband Digitale Kommunen Brandenburg mit Hauptsitz in Cottbus zu beteiligen. Hier werden Dienstleistungen zentral angeboten, so dass nicht jede Verwaltung teure Computertechnik anschaffen muss.

Zwei Feuerwehrlöschteiche (Sallgast und Lichterfeld) sind in diesem Jahr neu errichtet worden. Ein MTW ist für die Amtsfirewehr beauftragt, kann jedoch aufgrund langer Lieferzeiten dieses Jahr noch nicht geliefert werden. Das Gleiche gilt für die Kleinlöschfahrzeuge, die außerhalb des Haushaltsplanes durch Sondereinnahmen finanziert werden. Mit einer Lieferung ist nicht vor Ende nächsten Jahres zu rechnen. Für die Gesamtmaßnahmen sind ca. 400 TEUR gebunden. Leider sind wir in diesem Jahr nicht mit Fördermitteln für ein großes Löschfahrzeug berücksichtigt worden.

Für unsere Grundschulen in Crinitz, Massen und Sallgast wurden insgesamt ca. über 100 TEUR ausgegeben, wobei das Programm Medienfit in Crinitz den größten Anteil ausmachte. Schallschutz und neue Außenanlagen gehörten zu den Investitionen.

Für unsere Kitas in Massen, Sallgast, Lichterfeld und Crinitz haben wir ca. 120 TEUR aufgewendet, hier stand die Vorbereitung des Hortneubaues in Massen im Vordergrund. Die Investitionen die unabhängig von Fördermitteln waren, konnten alle abgearbeitet werden.

Ausblick 2020

Zielstellung für die Haushaltssatzung 2020 ist die Vorlage eines ausgeglichenen Haushaltes, der am 11.12.19 vom Amtsausschuss

beschlossen werden soll. Es wird eine Amtsumlage entsprechend des Vorjahres von 36 % angestrebt, um die notwendigen Investitionen zu finanzieren. Die Rücklage des Amtshaushaltes wird teilweise zu Konsolidierung und somit zur Minderbelastung der Gemeindehaushalte eingesetzt. Die Deckung des Aufwandes der Kosten des Amtes finanzieren die Gemeinden Crinitz ca. 20 %, Lichterfeld-Schacksdorf ca. 18 %, Massen-Niederlausitz ca. 38 % und Sallgast ca. 24 %. Die Gesamtsumme des Finanzhaushaltes beträgt ca. 8,5 Mio. EUR, die durch Amtsumlage, Kredite und Rücklage gesichert sind.

Im Folgenden die wichtigsten Investitionen für das Jahr 2020. Im Vordergrund stehen in den kommenden Jahren die Investitionen im Bereich unserer Feuerwehren. Wir reagieren damit auf die überdurchschnittliche Beanspruchung unserer aktiven Kameraden in den vergangenen Jahren durch die Trockenheit. Mannschaften und Ausrüstungen wurden im Rahmen der Brandbekämpfung großes abverlangt. Amtsausschuss und Verwaltung sind sich einig, einen Millionenbetrag in den nächsten zwei Jahren für die Ertüchtigung der Wehren auszugeben. Neben den kleinteiligen Investitionen zur Löschwassersicherung (Teiche und Brunnen), für Ausrüstungen (Atemschutztechnik, Ausrüstungen für Fahrzeuge, Notstromaggregate, Wärmebildkameras etc.) stehen auch EDV-Ausrüstungen auf dem Plan. Ein großes Löschfahrzeug mit Förderung von 80 % für ca. 370 TEUR sowie die Vorbereitung zur Unterbringung für neue Löschfahrzeuge in Form von neuen Stellplätzen sind in der Größe von ca. 400 TEUR vorgesehen. Die Standortauswahl erfolgt auf der Grundlage der Gefahren- und Risikoanalyse in Abhängigkeit der aktiven zur Verfügung stehenden Mannschaften.

Für die Grundschulen und die Oberschule sind für den Schwerpunkt „Digitalpakt“ 200 TEUR (inkl. Förderung) vorgesehen. Arbeits- und Geschäftsausrüstungen, Schallschutz und Infrastrukturmaßnahmen stehen ebenfalls auf dem Programm.

Zum Betrieb der Kindertagesstätten gehören auch die Schulhorte. Für den Neubau des Hortes in Massen werden wir ca. 720 TEUR (davon ca. 520 TEUR Fördermittel) aufwenden.

Unter anderem werden in der Kita Sallgast Spielgeräte, Schallschutz und Außenjalousien installiert. Die Kita Lichterfeld soll die Außenspielfläche, Sonnenschutz und neue Toiletten erhalten. Eine Erweiterung des Gebäudekomplexes zur Unterbringung der gestiegenen Kinderzahl steht ebenfalls auf dem Programm. In der Kita in Crinitz stehen Außenjalousien und Schallschutz im Vordergrund. Die Sommermonate der letzten Jahre erfordern, wie vorab darge-

stellt, einen erhöhten Aufwand an Sonnenschutz und Klimatisierungsmaßnahmen. Dies sind die ersten Auswirkungen des Klimawandels (oder sind es doch nur Wetterkapriolen).

Auch Investitionen beim Wirtschaftshof sind vorgesehen, die die vorhandene alte Technik ablösen werden. Hierbei handelt es sich um einen Plattenverdichter, eine Kehrmaschine, einen Rasentraktor und Verkehrssicherungseinrichtungen.

In Summe sind im Jahr 2020 2,2 Mio. EUR in Abhängigkeit von Fördermitteln veranschlagt.

Für diese Investitionen sind ca. 10 % der Amtsumlage notwendig.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

ich möchte wie jedes Jahr Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2020 wünschen.

Für die ehrenamtliche Tätigkeit in den Gemeindevertretungen, in Vereinen und Organisationen bedanke ich mich und wünsche allen Aktiven viel Gesundheit mit der Bitte, um weitere gute Zusammenarbeit zwischen Einwohnern, Vereinsmitgliedern, Gemeindevertretungen und Verwaltung. Nur so können wir unseren erfolgreichen Kurs fortsetzen.

Herzlichst
Ihr Amtdirektor
Gottfried Richter

Vorausgesetzt wird eine flexible Arbeitszeitgestaltung mit der Bereitschaft zu Mehrarbeit in der Vegetationszeit. Ein Ausgleich findet innerhalb des Jahres statt.

Wir bieten Ihnen ein attraktives Arbeitsumfeld mit einer leistungsgerechten Bezahlung nach TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, lückenlosem Beschäftigungsnachweis, qualifizierten Arbeitszeugnissen und Beurteilungen richten Sie bitte bis zum 13.12.2019 an das:

Amt Kleine Elster (Niederlausitz)
Personalabteilung
Turmstraße 5
03238 Massen-Niederlausitz

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungskosten werden nicht erstattet.

Sofern eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht wird, ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag der Bewerbung beizufügen.

Stellenausschreibung

Im Amt Kleine Elster (Niederlausitz), Gemeinde Massen, ist ab 01.01.2020 bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

Mitarbeiter (m/w/d) Wirtschaftshof (Teilzeit 20 h/Woche, unbefristet)

Aufgabengebiet:

- Grünflächenpflege, z.B. Mäharbeiten, Anpflanzungen und Friedhofspflege
- Instandhaltung und Reinigung von Straßen und Gehwegen
- Winterdienst

Anforderungen:

- PKW-Führerschein
- Berechtigungsschein Motorkettensäge und Freischneider vorteilhaft
- Ortskenntnisse Amt Kleine Elster (Niederlausitz) wünschenswert
- Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit und Belastbarkeit
- Selbständige Arbeitsweise

Selbstablesung Gartenwasserzähler in der Gemeinde Sallgast

(OT Dollenchen, Zürchel, OT Göllnitz, OT Sallgast, Poley, Henriette, Klingmühl)

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger!

Bitte lesen Sie die Zählerstände Ihrer Gartenwasserzähler ab und teilen Sie uns die **Zählerstände bis zum 31.01.2020** mit. Spätere Meldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Für Ihre Unterstützung möchten wir uns bei Ihnen im Voraus bedanken.

Gern können Sie uns die Zählerstände per Email mitteilen – info@amt-kleine-elster.de bzw. silke.boehme@amt-kleine-elster.de oder nutzen Sie das vorbereitete Formular auf unserer Internetseite – www.amt-kleine-elster.de (Verwaltung – Formulare – Allgemeines – Bürgerservice, Überblick – Selbstablesung Gartenzähler).

Bekanntgabe Zählerstände

Name:

Straße: HNr.:

Ort:

Ortsteil:

Gartenzähler-Nr:

GZ-Stand neu:

Bemerkungen:

.....

.....
Ablesetag

.....
Unterschrift/Ableser

Mitteilung des Amtsdirektors

Im Januar 2020 erscheint kein Amtsblatt. Die Veröffentlichung der nächsten Ausgabe erfolgt im Februar 2020.
Redaktionsschluss ist der 15. Januar 2020.

Richter
Amtsdirektor

**Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2020/21
Heinz-Sielmann-Grundschule Crinitz**

Die Schulpflicht beginnt für Kinder, die vor dem 01.10.2020 das sechste Lebensjahr vollendet haben. Gleichzeitig können Eltern, die die vorzeitige Einschulung ihres Kindes wünschen, von diesem Vorstellungstermin Gebrauch machen.

Die Anmeldung der Schulanfänger für die Einschulung 2020 erfolgt am

**Donnerstag, dem 16. Januar 2020,
von 08.00 bis 18.00 Uhr**

im Schulleiterzimmer der Grundschule Crinitz.

Einzugsbereiche:

Gemeinde Crinitz

- OT Crinitz
- OT Gahro

Gemeinde Massen-Niederlausitz

- OT Babben

Stadt Luckau

- OT Bergen
- OT Fürstlich-Drehna

Das Kind ist vorzustellen. Die Geburtsurkunde ist mitzubringen. Weiterhin benötigen wir die Bestätigung der Kindertageseinrichtung über die Teilnahme an der Sprachstandsfeststellung. Sollte lediglich nur ein Elternteil sorgeberechtigt sein, ist der entsprechende Nachweis vorzulegen.

gez. C. Förster
Schulleiterin

Information des Bauamtes

**Bereitstellung von Streukies
in der Kiesgrube Gröbitz**

Am 7. Dezember 2019 in der Zeit von 9:00 – 12:00 Uhr wird in der Amtskiesgrube Gröbitz Streukies in kleinen Mengen abgegeben.

Die Abrechnung erfolgt auf Grundlage der Entgeltordnung.

**Schließung Amtsverwaltung
Mitteilung des Amtsdirektors!**

Die Amtsverwaltung bleibt **am Freitag, dem 27.12.2019** geschlossen.

Richter
Amtsdirektor

Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2020/21 Grund- und Oberschule Massen, Standort Sallgast

Die Schulpflicht beginnt für Kinder, die vor dem 01.10.2020 das sechste Lebensjahr vollendet haben. Gleichzeitig können Eltern, die die vorzeitige Einschulung ihres Kindes wünschen, von diesem Vorstellungstermin Gebrauch machen.

Die Anmeldung der Schulanfänger für die Einschulung 2020 erfolgt am

**Montag, dem 13. Januar 2020
von 12.00 bis 17.00 Uhr**

im Haupthaus der Grundschule in Sallgast.

Einzugsbereiche:

Gemeinde Massen-Niederlausitz

- OT Betten
- OT Gröbitz
- OT Lindthal mit Rehain
- OT Massen mit Tanneberg
- OT Ponnisdorf

Gemeinde Lichterfeld-Schacksdorf

- OT Lichterfeld mit Theresienhütte
- OT Schacksdorf
- OT Lieskau

Gemeinde Sallgast

- OT Göllnitz
- OT Dollenchen mit Zürchel
- OT Sallgast mit Henriette, Klingmühl, Poley

Das Kind ist vorzustellen. Das Buch der Familie oder die Geburtsurkunde sind mitzubringen. Weiterhin benötigen wir die Bestätigung der Kindertageseinrichtung über die Teilnahme an der Sprachstandsfeststellung. Sollte lediglich ein Elternteil sorgeberechtigt sein, ist der entsprechende Nachweis vorzulegen.

gez. R. Neitsch
Schulleiter

Im Jugendclub Crinitz ist es nicht langweilig

ob Baustelle oder Veranstaltungsort, die Jugendlichen kennen beides in ihrem Jugendclub. Zuerst wurde mittels Förderung vom Ministerium eine Gasheizung im vergangenen Jahr eingebaut, die natürlich einiges erleichtert.

Danach bekamen sie über die LAG Elbe-Elster e. V. mit Europa- und Landesmitteln eine Förderung in Höhe von 5.000 Euro zum Einbau



neuer Fenster im zweiten Clubraum, in der WC Anlage sowie einer neuen Haustür. Hier hatten die Jugendlichen den Antrag selbst gestellt, die Gemeinde um einen entsprechenden Eigenanteil gebeten, was ihnen bewilligt wurde.

Es wurde auch selbst mit Hand angelegt, denn die Vorbereitung der Baumaßnahme, das Einputzen der Fenster und die Renovierung übernahmen sie natürlich selbst. Auf Grund dieses Engagements war es ihnen möglich die Förderung in dieser Höhe zu erhalten und damit so viel zu bewegen. Ein herzliches Dankeschön für die Fördermittel an die LAG Elbe-Elster und der Gemeinde Crinitz für den finanziellen Eigenanteil.

Bis zu ihrem Oktoberfest hatten sie die neun neuen Fenster eingeputzt. Das Fest begann nachmittags, zuerst im Außengelände des Jugendclubs, später im großen Clubraum. Der jüngste Besucher war acht Jahre alt und der Älteste über sechzig. Verschiedene Spiele und ein gemütliches Miteinander ließen das Fest gut gelingen. Es gab auch einen aufkommender Streit zur vorgerückten Stunde, doch dieser konnte geschlichtet werden, bevor es zu ernsthaften Handgreiflichkeiten kam.

Die Jugendclubmitglieder lieben ihr Domizil und würden sich über weiteren Zuwachs im Jugendclub sehr freuen. „Bei uns gibt es viel Spaß, wir chillen auch mal, aber man muss auch mit anpacken





Jugendfeuerwehrwarte im Austausch

Zur gemeinsamen Veranstaltung der Jugendwarte und Helfer der Stadt Sonnewalde und des Amtes Kleine Elster wurde diesmal nach Crinitz eingeladen.

Die Auswertung des diesjährigen Zeltlagers gemeinsam mit Amtsjugendwärtin und Jugendkoordinatorin stand auf dem Programm. Die Jugendwarte hatte einiges dazu zu berichten, hatten sie doch vorab in ihren Jugendfeuerwehrgruppen nachgefragt und ausgewertet. So konnten sie die Meinungen der Kinder und Jugendlichen wiedergeben, die teilgenommen hatten. Es wurden auch schon Ideen gesammelt für das Zeltlager im neuen Jahr, das ein Wochenende vor Sommerferienbeginn im Waldbad Babben stattfinden wird.

Nach vielen Diskussionen freuten sich alle über die gegrillte Bratwurst, die ihnen an dem Abend so gut mundete wie im Zeltlager auch.

Cordula Mittelstädt
Jugendkoordinatorin

können, denn ohne selbst etwas zu tun, lässt sich so ein Jugendclub nicht halten,“ so der Clubvorstand.

Cordula Mittelstädt
Jugendkoordinatorin

„Gegen das Vergessen...“

Ein Projekt, das organisiert wird von den Jugendkoordinatorinnen der Städte Doberlug-Kirchhain, Finsterwalde, Sonnewalde und Amt Kleine Elster und der Sozialarbeiterin der Grund- und Oberschule Massen des Familienhilfe e. V.

Schon längere Zeit war es das Anliegen der Sozialarbeiter der Sängerstadtregion den Jugendlichen eine Bildungsfahrt in eine Gedenkstätte des Holocaust anbieten zu können. Dank der Sparkassenstiftung Elbe-Elster und der Möglichkeit einer Projektförderung des Landkreises kann diese Bildungsfahrt jetzt realisiert werden. Gut vorbereitet und auf Grund der 1.500 Euro Spende der Sparkassenstiftung kann die Fahrt in das Konzentrationslager nach Ravensbrück im Februar 2020 mit 45 Jugendlichen stattfinden. Um die Besichtigung am Vorabend gemeinsam gut vorbereiten zu können, beginnen damit alle Teilnehmer in der Jugendherberge Ernst Reuter in Berlin und übernachten dort, bevor es dann am Morgen zur Besichtigung nach Ravensbrück geht. Herzlichen Dank für diese Projekt-Unterstützung an die Sparkassenstiftung Elbe-Elster.

Cordula Mittelstädt
Jugendkoordinatorin



Präventionstage im Freizeitzentrum

Wie jedes Jahr luden Jugendkoordinatoren und Sozialarbeiter des Altkreises Finsterwalde Schüler der 6. Klasse zu einem Präventionsprojekt ins Freizeitzentrum nach Finsterwalde ein.

Nachdem Mädchen und Jungen aus den 3 Finsterwalder Grundschulen, aus Sonnewalde und Crinitz, aus Doberlug-Kirchhain, Rückersdorf und aus der evangelischen Grundschule ihre gewählten Workshops absolviert hatten, waren am 14. November die 6.-Klässler der Massener Grund- und Oberschule dran.

Nach der Begrüßung durch die Jugendkoordinatorin von Finsterwalde und allen Anwesenden ging es auf zu einem spannenden Tag mit hoffentlich vielen neuen Erfahrungen.

Raina, Schülerin der 6. Klasse schreibt dazu:

Im Vorfeld hatte sich jeder für zwei verschiedene Workshops entschieden. Das waren z. B.

Was macht uns stark?

Gesund und lecker – geht das?

Wie lösen wir Konflikte gewaltfrei?

Wie kann ich mich entspannen?



Einige übten mit der Trainerin der Hara und WT Schule Finsterwalde, wie man sich selbst behaupten und wie man Konflikte gewaltfrei lösen kann. Andere erlebten, wie man mit Stress umgehen, die Ruhe genießen und welchen Übungen man vor Tests und Klassenarbeiten ausführen kann. Interessant war auch die Auseinandersetzung mit den eigenen Stärken. Die Jungen und Mädchen aus dem Workshop Ernährung erlernten Wissenswertes zum Wassergehalt im Körper sowie den Zuckeranteil in den Lebensmitteln, die wir tagtäglich verzehren. Zusätzlich bereiteten sie das Mittagessen für die Klasse vor, welches vor der Abreise gemeinsam verzehrt werden durfte.

Raina schreibt dazu:

In der ersten Pause konnten wir das Gelände des FZZ erkunden und uns sportlich betätigen. Dann ging es in den Kleingruppen weiter. Der Tag endete nach der Auswertung für uns mit dem gemeinsamen Mittagessen, welches wir selbst zubereitet hatten. Es gab Pizzabrötchen und leckere Smoothies. Wie schnell doch so ein interessanter Vormittag vergehen kann.

Ein großes Dankeschön an alle Helfer, die diesen Tag für uns so toll gestalteten.

Diese Tage wurden finanziell vom Landkreis Elbe-Elster unterstützt. Dafür ein Dankeschön.

Anna Rohn

Praktikantin an der Grund- und Oberschule Massen im Bereich Schulsozialarbeit

„Vor dem Sturm, im Sturm, nach dem Sturm“

Angefangen hat alles im Januar mit dem Schreibwettbewerb „THEO“ zum Thema „Sturm“, an dem sich einige der Voranschreiber beteiligt haben. Wir machten daraus „Vor dem Sturm, im Sturm, nach dem Sturm“. In den Osterferien hatten wir viel Spaß beim Erstellen einer Zeitraffergeschichte und beim Schreiben von Geschichten, in den Herbstferien beim Theaterworkshop. In der Voranschreiber-AG entsteht zur Zeit ein Sturmbuch mit unseren Gedanken, Geschichten und Bildern.

Ich bedanke mich, auch im Namen der beteiligten Mädchen und Jungen, beim Landkreis Elbe-Elster und beim Familienhilfe e.V. Finsterwalde für die finanzielle Unterstützung der Projekte in den Ferien. Ich danke den **Praktikanten Julia, Nicole, Linda, Chris, Anna und Kim** für die Unterstützung in dieser Zeit. Ohne euch könnte unser Buch nicht gedruckt werden, wären die Zeitraffergeschichte und die Ausstellung nicht entstanden.

Liebe Anna und liebe Kim, danke für die liebevolle Begleitung in Cottbus und die tolle Organisation und Moderation während unserer Präsentation im Oktober. Es ist mir eine Freude, mich euch allen zusammen gearbeitet zu haben bzw. zu arbeiten.

Ramona Kotte

Sozialarbeiterin an der Grund- und Oberschule Massen



Theaterworkshop

Nun war es mal wieder soweit, die Herbstferien standen vor der Tür. Doch anstatt die Ferien im Urlaub oder bei den Verwandten zu verbringen, wollten 15 Kinder und Jugendliche der Grund- und Oberschule Massen lieber die ersten Ferientage beim Theaterworkshop in Cottbus erleben.

Schon auf der Hinreise mussten wir die erste Hürde meistern: statt bequem mit dem Zug zu fahren ging es mit dem Schienenersatzverkehr von Calau bis Cottbus. Dort angekommen begann gleich der erste Workshop mit der Theaterpädagogin Romy Fröhlich. Romy entwickelte zusammen mit den Mädchen und Jungen Theaterszenen zum unserem Thema.

Alle Beteiligten hatten sichtlich Spaß während des Theaterworkshops, egal ob bei anfänglichen Kennlern- und Auflockerungsspielen, beim Standbilder entwickeln oder beim Spiegeln mit einem Partner.

Auch an den folgenden Tagen erarbeiteten wir anhand von eigenen Texten Bilder und weitere Szenen. Am letzten Tag kam es zur Generalprobe der Theaterszenen und Standbildern. Außerdem standen Shoppen im Blechen-Carré, der Besuch der Bibliothek und eine von uns Praktikanten organisierte Stadtrallye auf dem Programm.

Nach den Ferien war es dann soweit: die entstandenen Szenen, Bilder wurden mit Geschichten der Voranschreiber und Musik, gespielt und gesungen von unserer noch jungen Schulband verbunden und aufgeführt.

Nach den vielen positiven Rückmeldungen der Zuschauer entstand die Idee, unsere Vorstellung zu wiederholen. Den Speiseraum der Massener Schule schmückten jetzt Fotos vom Theaterworkshop.

Wie schnell doch 3 Ferientage vergehen können und wie viel die Kinder- und Jugendlichen in dieser kurzen Zeit gelernt und geübt haben.

Ein herzliches Dankeschön an die Theaterpädagogin Romy Fröhlich und die Schulsozialarbeiterin Ramona.

Kim Katzbach

Praktikantin beim Familienhilfe e.V. Finsterwalde im Bereich Schulsozialarbeit an der Grund- und Oberschule Massen



Danke Sallgast!

Nach einem Aufruf im Ort trafen sich am 08.09.2019 (trotz Scheuselwetter) Helfer, die den Sallgaster Spielplatz wieder auf Vordermann bringen wollten. Es wurde Unkraut beseitigt, die Gerüste geschliffen und gestrichen und die kaputten Bänke erneuert. Danke dafür!

Zum diesjährigen Parkfest wurden dann Spenden gesammelt um für den Spielplatz eine Federwippe zu ermöglichen. So kamen sagenhafte 533,52 Euro + 100,00 Euro als anonyme Spende on top zusammen. Und da dieses Ergebnis so überwältigend war, beschloss der Dorfclub Sallgast kurzerhand aus dem Gewinn des Parkfestes 200,00 Euro zuzuschießen und so den Traum von 2 Federwippen zu realisieren. Diese wurden nun Anfang November von Freiwilligen aufgestellt und auch für die TÜV-Abnahme fand sich mit P.Piatyszek ein Sponsor. Seither bereichern eine Kuh und ein Zebra den Spielplatz und wurden sofort mit leuchtenden Augen von unseren Kindern abgenommen.

Ein herzliches Danke daher an jeden Sponsor und jeden Helfer. Es hat sich mehr als gelohnt!

Claudia Kotte

Veranstaltungskalender 2020 des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz)

Um die Termine der Veranstaltungen im Amt Kleine Elster (Niederlausitz) für das Jahr 2020 im Amtsblatt veröffentlichen zu können, bitten wir um rechtzeitige Mitteilung der geplanten Veranstaltungen der amtsangehörigen Gemeinden (Vereine / Ortsgruppen) schriftlich, telefonisch oder per E-Mail an das

Amt Kleine Elster (Niederlausitz)
 Wirtschaftsförderung
 Turmstraße 5
 03238 Massen-Niederlausitz
 E-Mail: christoph.zickert@amt-kleine-elster.de
 Tel.: 03531/78248

Veranstaltungen im Dezember 2019

Datum	Zeit	Veranstaltung
4.12.	15:00 Uhr	„Wir singen Weihnachtslieder mit Klavierbegleitung“ Heimatstube Crinitz; Heimatverein Crinitz e.V.
11.12.	15:00 Uhr	Rentnerweihnachtsfeier Massen/Tanneberg Linde Massen; Landleben Massen e.V.
15.12.	17:00 Uhr	Chorkonzert der Erbschleicher Kirche Sallgast; Heimatverein Sallgast e.V.
21.12.	18:00 Uhr	Singen unterm Tannenbaum Dorfplatz Massen; Volkschor Massen e.V.

Über weitere Veranstaltungen im laufenden Jahr können Sie sich unter www.amt-kleine-elster.de in der Rubrik „Veranstaltungen“ informieren.

Veranstaltungen im Januar 2020

Datum	Zeit	Veranstaltung
17.01.	19:00 Uhr	Crinitzer Lesezeit mit Autorin und Journalistin Danuta Schmidt Töpferei Tunsch, Groß Mehßower Straße 6, 03246 Crinitz; Förderverein „Haus der fröhlichen Kinder Crinitz“ e.V. Kartenreservierung ab 06.01.2019 unter Telefon: 035324 – 38119, Eintritt: 12,00 Euro

Über weitere Veranstaltungen im laufenden Jahr können Sie sich unter www.amt-kleine-elster.de in der Rubrik „Veranstaltungen“ informieren.

Evangelische Kirchengemeinden Betten, Lieskau, Lichterfeld, Göllnitz, Sallgast, Dollenchen, Lipten Dezember 2019 / Januar 2020

Monatsspruch:

Wer im Dunkel lebt und wem kein Licht leuchtet, der vertraue auf den Namen des Herrn und verlasse sich auf seinen Gott.

Jesaja 50,10

Gottesdienste in Betten:

01.12. um 10.00 Uhr	Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“ in Lieskau
15.12. um 11.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
24.12. um 17.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel; mit Pfarrer Wolf
25.12. um 11.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
31.12. um 17.30 Uhr	mit Pfarrer Wolf

Gemeindenachmittag: Mittwoch, den 04.12. um 14.30 Uhr gemeinsame Adventsfeier

06.01. um 18.00 Uhr Musik im Kerzenschein am Dreikönigstag

26.01. um 11.00 Uhr mit Pfarrer Wolf

Gemeindenachmittag: 22.01. um 15.00 Uhr

Gottesdienste in Lieskau:

01.12. um 10.00 Uhr	Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“
08.12. um 14.00 Uhr	weihnachtliches Chorkonzert, anschließend gemeinsame Adventsfeier
24.12. um 18.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel; mit Pfarrer Wolf
25.12. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Hainsch
31.12. um 16.30 Uhr	mit Pfarrer Hainsch

Gemeindenachmittag: Mittwoch, den 11.12. um 15.00 Uhr Adventsfeier

19.01. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
02.02. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf

Gemeindenachmittag: 08.01. um 15.00 Uhr

Gottesdienste in Lichterfeld:

01.12. um 10.00 Uhr	Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“ in Lieskau
24.12. um 16.00 Uhr	Christvesper mit Pfarrer Wolf
26.12. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
31.12. um 15.30 Uhr	mit Pfarrer Hainsch

Gemeindenachmittag: Dienstag, den 03.12. um 15.00 Uhr Adventsfeier

19.01. um 11.00 Uhr mit Pfarrer Wolf

Gemeindenachmittag: 14.01. um 15.00 Uhr

Gottesdienste in Göllnitz:

01.12. um 10.00 Uhr	Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“ in Lieskau
15.12. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
24.12. um 18.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel; mit Pfarrer Hainsch
25.12. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
31.12. um 17.30 Uhr	mit Pfarrer Hainsch
01.01. um 11.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf

Frauenkreis: Dienstag, den 10.12. Adventsfeier um 15.00 Uhr

01.01. um 11.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
26.01. um 09.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf

Frauenkreis: 07.01. um 15.00 Uhr

Gottesdienste in Sallgast:

01.12. um 10.00 Uhr	Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“ in Lieskau
15.12. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
24.12. um 15.30 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel; Frau Schmidtke
24.12. um 17.00 Uhr	Christvesper mit Pfarrer Hainsch
26.12. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
31.12. um 16.30 Uhr	mit Abendmahl; mit Pfarrer Wolf

Frauenkreis: Freitag, den 13.12. um 15.00 Uhr Adventsfeier

12.01. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
26.01. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf

Frauenkreis: 17.01. um 15.00 Uhr

Gottesdienste in Dollenchen:

01.12. um 10.00 Uhr	Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“ in Lieskau
08.12. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
24.12. um 17.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel; Frau Schmidtke
25.12. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Hainsch
31.12. um 15.30 Uhr	mit Pfarrer Wolf

Frauenkreis: Mittwoch, den 18.12. um 15.00 Uhr Adventsfeier

19.01. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Wolf
02.02. um 10.00 Uhr	mit Pfarrer Hainsch

Frauenkreis: 15.01. um 15.00 Uhr

Gottesdienste in Lipten:

- 01.12. um 10.00 Uhr Zentraler Gottesdienst zur Eröffnung der Aktion „Brot für die Welt“ in Lieskau
- 15.12. um 14.00 Uhr mit Pfarrer Wolf, anschließend Adventsfeier
- 24.12. um 16.00 Uhr Christvesper mit Pfarrer Hainsch
- 25.12. um 10.00 Uhr mit Pfarrer Wolf
- 12.01. um 11.00 Uhr mit Pfarrer Wolf

Kinderkreise im Pfarrsprengel Betten

Der **Kinder-Vorschulkreis** in Lieskau findet am Freitag, dem 13.12., 17.01. und 31.01. um 15.30 Uhr im Pfarrhaus statt.

Christenlehre in Betten ist donnerstags ab 15.00 Uhr (Klasse 1-3) und 16.15 Uhr (Klasse 4-6) im Pfarrhaus. (Nicht in den Ferien)

Krippenspielpromen finden in den einzelnen Orten des Pfarrsprengels nach Absprache statt.

Zum **Flötenkreis** treffen sich die Kinder montags ab 14.30 Uhr! Rückfragen im Pfarramt bei Heike Wolf unter Tel. 03531/2196

Jahreslosung für das Jahr 2020:

Ich glaube; hilf meinem Unglauben!

Markus 9,24

Wir wünschen unseren Gemeindegliedern eine frohe und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit sowie einen behüteten Start in das Jahr 2020!

Heike und Michael Wolf

(Änderungen vorbehalten!)

**Evangelische Kirchengemeinden Massen, Crinitz und Babben
Dezember 2019 / Januar 2020**

Gottesdienste Massen:

- 01.12. um 10.30 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung der scheidenden und der Einführung der neu gewählten Gemeindeglieder
- 19.12. um 11.00 Uhr Andacht zu Diamantenen Hochzeit

- 24.12. um 17.00 Uhr mit Krippenspiel
- 24.12. um 22.00 Uhr Christnacht
- 25.12. um 10.00 Uhr
- 31.12. um 17.30 Uhr Jahresschluss

Gottesdienste Umland:

- 01.12. um 09.00 Uhr Gottesdienst in Gahro mit Verabschiedung der scheidenden und der Einführung der neu gewählten Gemeindeglieder
- 24.12. um 14.00 Uhr in Möllendorf
- 24.12. um 14.30 Uhr in Crinitz
- 24.12. um 15.00 Uhr in Babben
- 24.12. um 16.00 Uhr in Gahro
- 26.12. um 10.00 Uhr in Crinitz
- 31.12. um 16.00 Uhr Jahresschluss mit Abendmahl in Gahro

Termine in Massen:

Lebendiger Adventskalender am Nikolaustag um 18.00 Uhr
Adventfeier: Mittwoch, 18.12. um 15.00 Uhr

Konzert Kirche Massen:

08.12. um 16.30 Uhr Musik und Texte zum Advent mit dem Volkschor Massen unter der Leitung von Veit Klau

Stand der Kirche:

Auf dem diesjährigen Weihnachtsmarkt am dritten Advent in Finsterwalde wird es einen „Stand der Kirche“ geben. Dort werden von Frauenkreisen, Kindertagesstätte und engagierten Personen hergestellte Produkte mit dem Erlös für die evangelische Hilfsorganisation Brot für die Welt verkauft. Sie finden sicher schöne Weihnachtsgeschenke. Zusätzlich bieten wir bei guten Wetter das Ziehen von Kerzen an und backen Plätzchen. Sie sind an unserem Stand willkommen!



Gottesdienste Januar 2020:

01.01. um 11.00 Uhr	Gottesdienst am Neujahrstag in Breitenau
05.01. um 10.00 Uhr	Gottesdienst in Massen
12.01. um 09.00 Uhr	Gottesdienst in Gahro
19.01. um 10.00 Uhr	Gottesdienst in Massen
26.01. um 10.00 Uhr	Gottesdienst in Crinitz

Termine in Massen:

Samstag, 18.01., 09.30-13.00 Uhr, Märchentag

Gemeindenachmittag:

Massen: 22.01. um 15.00 Uhr

Allianzgebetswoche:

12. - 19.01. Veranstaltungen siehe Aushänge

Bekanntmachungen anderer Behörden und Verbände

FFH-Managementplanung im Naturpark Niederlausitzer Landrücken

Die Naturparkverwaltung hat als Koordinator der **FFH-Managementplanung im Naturpark Niederlausitzer Landrücken** die Arbeitsgemeinschaft Szamatolski / Stadt und Land / Alnus / Peschel mit der Erstellung von Managementplänen beauftragt. Bis Ende 2020 werden im Naturpark für insgesamt 25 FFH-Gebiete Managementpläne erstellt.

In diesem Rahmen möchten wir Sie recht herzlich zur Präsentation der 2. Entwürfe einladen. Diese 2. Entwürfe beinhalten die eingegangenen Stellungnahmen und werden für die folgenden FFH-Gebiete besprochen:

EU-Nummer des Gebietes	FFH-Gebiet
DE4248-305	Sandteichgebiet
DE4248-307	Drehnaer Weinberg und Stiebsdorfer See
DE4248-308	Gahroer Buchheide

Die 2. Entwürfe für die jeweiligen FFH-Gebiete werden am **04. Dezember 2019 ab 15:00 Uhr** der interessierten Öffentlichkeit im Dorfgemeinschaftshaus Bornsdorf (Bornsdorf Schulstraße 7, 15926 Heideblick) vorgestellt und diskutiert.

Im Rahmen der Konsultationsphase bestand bis zum 29. Juli 2019 die Möglichkeit Hinweise, Anregungen oder Änderungsvorschläge zu den 1. Entwürfen der FFH-Managementpläne, für die oben aufgeführten FFH-Gebiete, elektronisch oder schriftlich einzureichen.

Derzeit werden Ihre Stellungnahmen ausgewertet, Vorschläge erarbeitet und in Form einer Synopse zusammengestellt. Die Festlegung, welche Änderungen an der Planung vorgenommen werden, erfolgt durch das Landesamt für Umwelt. Kann den Vorstellungen im Einzelfall nicht entsprochen werden, wird dies mit Begründungen im Bericht aufgenommen. Veränderungen werden in den Plan eingearbeitet und der 2. Entwurf des Managementplans erstellt. Im Anschluss an die Präsentation der 2. Entwürfe können letzte Änderungen für den Abschlussbericht aufgenommen werden. Für diese drei FFH-Gebiete soll **bis Ende 2019** jeweils ein eigener Managementplan als Abschlussbericht vorliegen.

Ansprechpartner:

Landesamt für Umwelt
Referat N5
Naturpark Niederlausitzer Landrücken
Herr Udo List
Alte Luckauer Str. 1
15926 Luckau
OT Fürstlich Drehna
Tel.: 035324/305-10
Fax: 035324/305-20
E-Mail: udo.list@lfu.brandenburg.de

Dr. Szamatolski + Partner GbR
Dipl.-Ing. Andreas Butzke
Brunnenstraße 181
10119 Berlin
Tel.: 030/2808144
E-Mail: nll-mp@szpartner.de
Internet: <http://www.szpartner.de>

Verleihung der „Silbernen Halbkugel“ am 28.10.2019

Am 28.10. 2019 nahm eine Delegation des Fördervereines Besucherbergwerk F60 e. V. mit Stolz und Freude den Deutschen Preis für Denkmalschutz entgegen.

Der zweite Vorsitzende, Andreas Drangosch, Ortsvorsteher, Norbert Richter, und André Speri für das F60-Team erhielten im Rahmen der Festveranstaltung in der Landesschule Pforta die Silberne Halbkugel aus den Händen von Dr. Gunnar Schellenberger (Vorsitzender des DNK und Staatssekretär für Kultur in Sachsen-Anhalt) und Werner von Bergen (ZDF, Juryvorsitzender).

Der Preis ist die höchste Auszeichnung auf diesem Gebiet in der Bundesrepublik Deutschland und wird für herausragende Verdienste um den Denkmalschutz und die Wahrung des Kulturerbes verliehen. Bereits am Vorabend hatte die Delegation Gelegenheit zum fachlichen Austausch mit anderen und ehemaligen Preisträgern, Kulturschaffenden und einem illustren Kreis aus Personen des öffentlichen Lebens. Am Vormittag vor der Preisverleihung nutzten alle Gäste die Chance zur Teilnahme an interessanten Exkursions- und Führungsangeboten in Bad Kösen, Naumburg und Umgebung.



Foto: M. Baxmann, 2019

Im November wird die ca. 800g schwere Silberne Halbkugel mit der Verleihungsurkunde ihren Ehrenplatz im Ausstellungsbereich des Besucherbergwerkes F60 erhalten.

Danksagung des Fördervereines

Herzlicher Dank für die hochwertige Auszeichnung und die Unterstützung auf dem Weg dahin gilt

- dem Brandenburgischen Landesamt für Denkmalpflege für den Vorschlag,
- unserem zuständigen Fachreferenten, Dr. Matthias Baxmann, für die fachliche Antragsbegründung
- und der Jury für die Entscheidung, uns diese Auszeichnung zu verleihen.

Weiterhin danken wir unseren langjährigen Freunden, Wegbegleitern, Förderern und Kooperationspartnern. Stellvertretend für viele gilt unser besonderer Dank der Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster Land“ und dem Team der Amtsverwaltung des Amtes Kleine Elster (NL) in Massen für die stets hilfreiche und kollegiale Zusammenarbeit.

Wir sind sehr glücklich, dass unsere gemeinsamen Bemühungen den Tagen der Vereinsgründung durch diesen Preis eine solch hohe Wertschätzung erhalten. Es macht uns stolz, die ehemalige Abraumförderbrücke zum erfolgreichsten Ausflugsziel Südbraundenburgs und zu einem bedeutenden Kulturstandort entwickelt zu haben – und das alles in Übereinstimmung und Würdigung der Denkmalschutzbelange.

Die F60 ist mehr als ein Relikt, sie ist für uns und inzwischen für über 1,2 Millionen Gäste ein lebendiges Denkmal, ein großartiger Zeitzeuge Brandenburgischer Industriekultur und Symbol des Strukturwandels in der Lausitz.

Herzliches Glück auf aus Lichterfeld!

www.f60.de
Förderverein Besucherbergwerk F60 e.V.
F60 Concept GmbH



Ausschreibung

Ab 01. Dezember 2019 stehen die Bewerbungsunterlagen für Gastronomie-Stände anlässlich des Finsterwalder Sängerfestes vom 28. bis 30. August 2020 im Internet unter www.finsterwalder-saengerfest.de zum Download bereit.

Sie können auch unter der Adresse

Finsterwalder Sängerfest e.V.
Frau Schmidt
PF 1169
03231 Finsterwalde
Tel. 03531/793610, Fax 03531/793616

oder per E-Mail an:

beratung-schmidt@t-online.de

angefordert werden.



Tag der offenen Tür am Oberstufenzentrum Lausitz im Schuljahr 2019/2020

Informationen über Aus- und Fortbildungsmöglichkeiten

Am Mittwoch, dem 22. Januar 2020 findet in der Zeit von 16:00 bis 19:00 Uhr der Tag der offenen Tür des OSZ Lausitz in der Abteilung 1, Schwarzhöhe, Lauchhammerstraße 33 (SeeCampus Niederlausitz) statt.

Schülerinnen und Schüler insbesondere der 9. und 10. Klassen sowie deren Eltern sind eingeladen, um sich über Möglichkeiten des weiteren Bildungsweges informieren zu können.

Neben allgemeinen Informationen zu den Bildungsmöglichkeiten in der Sekundarstufe II in Brandenburg erhalten Sie Auskünfte

- zum Beruflichen Gymnasium mit verschiedenen (auch berufsorientierten) Schwerpunkten – seit dem Schuljahr 2018/2019: **Berufliches Gymnasium^{PLUS}Handwerk** (Erwerb der allgemeinen Hochschulreife)
- zur Berufsschule im Rahmen der dualen Berufsausbildung in den Ausbildungsberufen, die in der Abteilung 1 beschult werden:
 - Chemikant/in, Chemielaborant/-in, Produktionsfachkraft Chemie (Berufsfeld: Chemie/Physik/Biologie) und
 - Verfahrensmechaniker/-in für Kunststoff- und Kautschuktechnik, Maschinen- und Anlagenführer/-in (Berufsfeld: Metalltechnik)
- zur Berufsschule im Rahmen der dualen Berufsausbildung in den Berufsfeldern/Ausbildungsberufen, die in den Abteilungen 2 und 3 beschult werden.

Für **Interessenten mit abgeschlossener Berufsausbildung** werden folgende Möglichkeiten vorgestellt:

- der Erwerb der Fachhochschulreife in der einjährigen Fachoberschule (Fachrichtungen Technik sowie Wirtschaft und Verwaltung) und
- die berufliche Weiterbildung zum „Staatlich geprüften Techniker“ (Fachrichtungen Elektro- und Maschinentechnik) in der Fachschule.

Weitere Informationen auch unter:
www.oszlausitz.de



Frühlingskonzert

Frühlingskonzert

MIT JOCELYN B. SMITH UND PARTNER

Sonntag, **26.04.2020**, 16:00 Uhr

BENEFIZKONZERT
St. Trinitatiskirche zu Finsterwalde



Kartenverkaufsstellen für dieses Konzert:
 Pletzsch Busreisen - Markt 8 - Telefon 0 35 31 - 83 99
 Touristinformation der Stadt Finsterwalde - Am Markt 1
 Allianz-Generalagentur Thiene! - Dresdener Str. 124 - Finsterwalde-Süd - Telefon 0 35 31 - 6 24 32 - Fax 0 35 31 - 6 24 77
 Touristinformation im Schloss Doberlug - Schlossplatz 1 - 03253 Doberlug-Kirchhain - Telefon 035322-6888 50
 Lions-Club Finsterwalde/Niederlausitz - info@lions-finsterwalde-niederlausitz.de

Tourenplan 2020 Kreisfahrbibliothek Nord – Tour 2

Dienstag, den	07.01./28.01./25.02./17.03./21.04./12.05./02.06./23.06./-/-/25.08./15.09./06.10./10.11./01.12.
Sallgast	13:30 – 14:00 Uhr
Zürchel	14:10 – 14:30 Uhr
Dollenchen	14:40 – 15:00 Uhr
Göllnitz	15:15 – 15:45 Uhr
Lieskau	16:00 – 16:20 Uhr
Betten	16:30 – 17:00 Uhr
Klingmühl	17:15 – 17:45 Uhr
Lichterfeld	18:00 – 18:20 Uhr
Schacksdorf	18:30 – 19:00 Uhr

Tourenplan 2020 Kreisfahrbibliothek Süd – Tour 9

Montag, den	20.01./17.02./09.03./30.03./04.05./25.05./15.06./-/-/21.08.(Freitag)/07.09./28.09./02.11./23.11./14.12.
Crinitz	11:15 – 14:45 Uhr
Pießig	15:10 – 15:30 Uhr
Ponnsdorf	15:45 – 16:15 Uhr
Gröbitz	16:30 – 16:50 Uhr
Lindthal	17:05 – 17:30 Uhr
Massen	17:45 – 18:30 Uhr

Beratungstermine ILB Region Süd IV. Quartal 2019

Dezember 2019

Mo. 02.12.	Bad Liebenw.	IHK GS BaLi	10:00 – 16:00 Uhr
Di. 03.12.	Cottbus	IHK GS Cottbus	10:00 – 16:00 Uhr
Do. 05.12.	Senftenberg	SV Senftenberg	10:00 – 16:00 Uhr
Mo. 09.12.	Spremberg	ASG	10:00 – 16:00 Uhr
Di. 10.12.	Cottbus	HWK	10:00 – 16:00 Uhr
Mi. 11.12.	Cottbus	WFBB	10:00 – 16:00 Uhr
Fr. 13.12.	Forst	CIT Forst	10:00 – 16:00 Uhr
Mo. 16.12.	Finsterwalde	KHW	10:00 – 16:00 Uhr
Di. 17.12.	Cottbus	IHK GS Cottbus	10:00 – 16:00 Uhr
Do. 19.12.	Senftenberg	IHK GS Senftenberg	10:00 – 16:00 Uhr

Bei Bedarf sind selbstverständlich auch Terminvereinbarungen außerhalb der angegebenen Termine möglich.
Die Beratungen sind selbstverständlich kostenlos. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist es erforderlich, sich bei der ILB unter der

Hotline (0331) 660 - 2211,
der Telefonnummer (0331) 660 - 1597
oder per E-Mail unter heinrich.weisshaupt@ilb.de

anzumelden und einen individuellen Termin zu vereinbaren.

Gemeinde Crinitz

Weihnachtsfeier der Senioren

Die diesjährige Weihnachtsfeier der Senioren findet **am Sonntag, dem 15.12.2019 (3.Advent)** in der Zeit von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr in der Turnhalle in Crinitz statt. Dazu lade ich alle Senior*innen herzlich ein.

Anmeldungen sind bitte an Frau Regina Decker, Heideweg 4b, persönlich oder telefonisch unter 035324/307477 zu richten.

Uwe Mader
ehrenamtlicher Bürgermeister

Nachruf

Tief bewegt nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Bürgermeister

Horst Hofmann.

Unermüdlich und mit hohem persönlichen Engagement setzte er sich in den letzten 3 Jahrzehnten für das Wohl der Gemeinde Crinitz ein.

Mit seiner unkonventionellen Art und seinem Organisationsgeschick setzte er eine Vielzahl von Akzenten innerhalb der Gemeinde. Einer großen Anzahl von Projekten hat er damit seine persönliche Handschrift verliehen.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Gemeindevertretung Crinitz

Uwe Mader
ehrenamtlicher Bürgermeister

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Allgemeine Rufnummer für den Notfall: 116117
Notruf für Akutfälle: 112

Gemeinde Lichterfeld-Schacksdorf

Weihnachtsfeiern

Liebe Rentner aus Lieskau, Schacksdorf und Lichterfeld, unsere diesjährigen Weihnachtsfeiern finden wie folgt statt:

Sonntag, den 08.12.2019 um 15.00 Uhr in „Werner's Landgasthaus“ in Lieskau

Um 14.00 Uhr lädt wie jedes Jahr der Frauenchor Lieskau zum vorweihnachtlichen Singen in die Lieskauer Kirche ein.

Mittwoch, den 11.12.2019 um 14.30 Uhr in der Gaststätte „Zierenberg“ in Schacksdorf

Freitag, den 13.12.2019 um 14.00 Uhr im „Café Landleben“ in Lichterfeld

Dazu möchten wir Sie recht herzlich einladen! Wir bitten um einen Unkostenbeitrag von 5,00 € pro Person.

Mit freundlichen Grüßen

D. Gurk
ehrenamtl. Bürgermeister

S. Lehmann
Ortsvorsteherin Lieskau

J. Glauch
Ortsvorsteher Schacksdorf

N. Richter
Ortsvorsteher Lichterfeld

Gemeinde Massen-Niederlausitz

Bekanntgabe der Sprechstage für Dezember 2019 und Januar 2020

Die Sprechstage des Bürgermeisters Massen-Niederlausitz, Lutz Modrow, finden wie folgt statt:

13.12.2019 in der Zeit von 10:00 - 12:00 Uhr

und

17.01.2020 in der Zeit von 10:00 - 12:00 Uhr

im Energie Services Center, Finsterwalder Straße 21 statt.

Lutz Modrow
Bürgermeister

Bekanntgabe Einwohner- und Bürgersprechstunde des Ortsvorstehers Massen/Tanneberg

Der Sprechtag des Ortsvorstehers Massen/Tanneberg, Mike Prach, findet am

12.12.2019 in der Zeit von 17:00 - 18:00 Uhr

im Büro des Bürgermeisters im Energie Services Center, Finsterwalder Straße 21 statt.

Mike Prach
Ortsvorsteher Massen/Tanneberg

Öffentliche Spielplatz-Einweihung Massen-Niederlausitz

Am 26.10.2019 hat der Bürgermeister von Massen-NL, Lutz Modrow, bei sehr schönem Wetter und zahlreichen Besuchern den Spielplatz offiziell zur Nutzung frei gegeben.

In einer kurzen Ansprache bedankte sich der Bürgermeister recht herzlich beim Amtsdirektor Gottfried Richter, den Gemeindevertretern und der Arbeitsgruppe „Spielplatz“ für die Unterstützung und Realisierung.

Sein Dank ging auch, an den TSV Germania Massen und dem Landleben e.V., die das Rahmenprogramm der offiziellen Spielplatz-eröffnung gestaltet haben.

Mit seiner Bitte an alle Gäste, die mit dem Auto kommen – auf die Schrittgeschwindigkeit zu achten – wurde der Spielplatz offiziell den Kindern zur Nutzung frei gegeben.



Seniorenweihnachtsfeier

Liebe Seniorinnen und Senioren der Ortsteile Massen und Tanneberg,

am 11. Dezember 2019 ab 15:00 Uhr

findet die Seniorenweihnachtsfeier in den Räumen des Landlebens e.V. in der Dorfstraße 29 A in Massen (ehemalige Gaststätte zur Linde) statt.

Sie sind herzlich eingeladen in geselliger Runde, begleitet mit einem kleinen Programm daran teilzunehmen.

Die Anmeldung erfolgt bei der Bäckerei Korzetz in Massen. Der Unkostenbeitrag beträgt 6,00 €.

Lutz Modrow
Bürgermeister

„Singen unterm Weihnachtsbaum“

Wir laden alle Bürger von Massen **am Samstag, dem 21.12.2019 um 18:00 Uhr** zum „Singen unterm Weihnachtsbaum“ auf den Dorfplatz recht herzlich ein.

Für das leibliche Wohl wird wie immer gut gesorgt sein.

Wir wünschen allen Bürgern eine besinnliche und frohe Weihnacht, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020.

Handball in Massen in der Artur Walter Sporthalle

Zeit	Altersklasse	Gegner
Samstag, 07.12.2019		
14.00 Uhr	Männer I	Massen – SV Eintracht Ortrand
16.00 Uhr	Frauen	Massen – VfB Doberlug-Kirchhain
Samstag, 14.12.2019		
13.15 Uhr	mJB	Massen – HC Bad-Liebenwerda
15.00 Uhr	Männer II	Massen – HC Spreewald II
Samstag, 11.01.2020		
13.15 Uhr	mJB	Massen – VfB Doberlug-Kirchhain
15.00 Uhr	Männer I	Massen – TSV Empor Dahme
17.00 Uhr	Frauen	Massen – HSC 2000 Frankfurt (O.)
Samstag, 18.01.2020		
13.00 Uhr	Männer II	Massen – HSV Senftenberg
15.00 Uhr	Frauen	Massen – HSC Potsdam
17.00 Uhr	Männer I	Massen – BSV G.-W.- Finsterwalde

Faustball in Massen in der Artur Walter Sporthalle

Sonntag, 05.01.2020, 10 Uhr

Ausrichter: Massen I
Spielklasse: Verbandsliga Berlin-Brandenburg
Art: Letzter Spieltag

Sonntag, 26.01.2020, 10 Uhr

Ausrichter: Massen II
Spielklasse: Landesklasse Brandenburg
Art: Letzter Spieltag

Gemeinde Sallgast

Buchvorstellung „Das Sallgaster Schloss im 20. Jahrhundert“

Zur Geschichte des Schlosses Sallgast gibt es bereits eine Reihe von Veröffentlichungen. Dennoch kamen dabei gerade jüngere Zeitabschnitte recht kurz weg.

Deshalb haben sich Mitglieder des Heimatvereins dieses Zeitgeschehens etwas umfänglicher angenommen und in Archiven nach entsprechenden Urkunden, Dokumenten, Schriftstücken oder Bildmaterialien gesucht.

Das was sie fanden, wurde ausgewertet, dokumentiert und in einer neuen Folge der „Sallgaster Schriften“ festgehalten.

Wolfgang Bauer, der Autor dieser reich bebilderten Publikation, wird sie

**am Sonnabend, den 7. Dezember 2019, um 15 Uhr
im Schloss Sallgast**

vorstellen.

Musikalisch begleitet wird er von Chris Lunatis mit ihren Balladen und märchenhaften Songs.

Die Frauen des Heimatvereins wollen mit einem Angebot an Kaffee und leckerem Kuchen kulinarisch den Nachmittag im Schloss bereichern. Die neue Publikation, die in limitierter Auflage erschienen ist, wird zum Kauf angeboten.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

Heimatverein Sallgast e. V.

Traditionelles Konzert der „Erbschleicher“ in der Sallgaster Kirche am 3. Advents-Sonntag

Mit dem schon traditionellen vorweihnachtlichen Konzert will die Vokalgruppe „Erbschleicher“ unter der bewährten Leitung von Karin Schadock ihre Fans und alle Liebhaber weihnachtlicher Chormusik am dritten Advents-Sonntag in der Sallgaster Kirche erfreuen.

Wieder werden bekannte und gern gehörte weihnachtliche Lieder und stimmungsvolle Texte die Zuhörer auf die besondere Zeit vor und zu den Festtagen einstimmen.

Das Konzert findet statt:

**am Sonntag, dem 15. Dezember 2019, um 17 Uhr
in der geheizten Kirche in Sallgast.**

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende am Ausgang wird gebeten.

Heimatverein Sallgast e. V.

IMPRESSUM

Amts- und Gemeindeanzeiger für das Amt Kleine Elster (Niederlausitz)

Herausgeber:

Amt Kleine Elster (Niederlausitz),
vertreten durch den Amtsdirektor Gottfried Richter
Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz
Internet: <http://www.amt-kleine-elster.de>
E-Mail: info@amt-kleine-elster.de

Satz, Druck, Verlag und Anzeigen/Beilagen:

Druck & Stempel Wilkniß
Telefon: 03531/703077, Fax: 703561

Der Amts- und Gemeindeanzeiger erscheint monatlich nach Bedarf. Einzelexemplare sind kostenlos über das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) – Hauptamt –, Turmstraße 5, 03238 Massen-Niederlausitz, Telefon: 03531/78242 zu beziehen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Simone Erpel
Chefassistentin und Öffentlichkeitsarbeit,
Telefon: 03531/78222
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Die Lieferung des Amtsblattes erfolgt durch die Firma Druck & Stempel Wilkniß.

Reklamationen sind an diese zu richten. Für nicht gelieferte Amtsblätter kann nur Nachlieferung gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz sind ausgeschlossen.

Die Verteilung erfolgt kostenlos durch das Amt Kleine Elster (Niederlausitz) an alle Haushalte des Amtsgebietes.

Für Fremdveröffentlichungen gilt die zurzeit gültige Preisliste des Amtes Kleine Elster (Niederlausitz).